

MEMORIA DE ACTIVIDADES - año 2014

- COOPERACIÓN AL DESARROLLO
- AYUDA HUMANITARIA DE EMERGENCIA
- SENSIBILIZACIÓN SOCIAL
- CODESARROLLO

MEMORIA DE ACTIVIDADES COOPERACIÓN INTERNACIONAL Año 2014

HONDURAS

Título del Proyecto: Construcción de conjuntos sanitarios en la comunidad de Río Arriba, Departamento de Yoro, Honduras.

Breve descripción: El proyecto busca la mejora de las condiciones higiénico-sanitarias de la comunidad rural de Río Arriba, perteneciente al Municipio de Yoro, a través de la construcción de 39 conjuntos sanitarios.



Los conjuntos sanitarios son unidades formadas por un baño, una ducha y una pila de almacenamiento de agua.

Dentro de este proyecto se trabajan cuatro componentes esenciales:

Familia de Rosario Mendoza, de la comunidad de Río Arriba.

- Construcción de la infraestructura física.
- Sostenibilidad del sistema a través del refuerzo del Comité de Gestión de Aguas (junta de Aguas) de la comunidad y la formación de un fontanero que serán responsables del mantenimiento del sistema de agua y de las letrinas construidas.
- Concienciación medioambiental de protección de la cuenca de agua que rodea la fuente.
- Componente educativo, fundamental para el buen desarrollo del proyecto, y que capacitará a la población beneficiaria en la importancia del buen uso del agua y las letrinas.

El proyecto se trabaja en Red, en colaboración activa con el COMASY (Comité Municipal de Agua y saneamiento de Yoro), la UMA (Unidad Medio Ambiental), la Secretaría de Salud y la Alcaldía Municipal de Yoro.

- Beneficiarios directos:	390 personas.
- Contraparte:	ARAPAZ-MPDL Aragón Honduras
- Financiador:	Diputación Provincial de Zaragoza
- Subvención:	25.000,00 euros
- Objetivo específico:	Disminuir los índices de morbi-mortalidad infantil de la comunidad de Río Arriba.

SENEGAL

Título del Proyecto: Desarrollo agrícola de la Comunidad de Thiamene Taba, Kaolack, Senegal.

Breve descripción: El proyecto forma parte de una estrategia conjunta de desarrollo en trece pueblos que pertenecen a la Comunidad Rural de Keur Socé, en Kaolack. En concreto el proyecto tiene como objetivo garantizar la seguridad alimentaria en la comunidad de Thiamene Taba trabajando exclusivamente con el grupo de mujeres organizado de la comunidad.

El proyecto trabaja la producción de hortalizas y siembra de árboles frutales, en una zona común delimitada de 1 hectárea, que pertenece al grupo de mujeres. La producción está destinada al consumo propio y a la venta en el mercado de la zona y de Kaolack. Toda la producción es orgánica, aprovechando los recursos de la zona para la fabricación de insecticidas y abonos.

Dentro del proyecto se está construyendo un pozo hidráulico, que va a servir de sistema de riego para el huerto. Se está vallando el terreno, para evitar la entrada de animales.

El grupo está formado por 110 mujeres.

La sostenibilidad del sistema está garantizada a través del Comité de gestión del huerto, responsable del mantenimiento del sistema y del control de la producción agrícola.

Todo el proyecto cuenta con un fuerte componente educativo. Una técnica agrícola y un promotor social serán los responsables de las capacitaciones, garantizando la adquisición y aplicación correcta de los conocimientos por parte de grupo de mujeres.



Construcción del pozo. A la izquierda la comunidad apoyando la máquina extractora, y a la derecha imágenes de pozo terminado.

- Beneficiarios:	1020 personas
- Contraparte:	APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer senegalesa)
- Financiador:	Ayto. Ejea de los Caballeros: 4.440,54 euros
	Ayuntamiento de Fraga: 2.850,94 euros
	Ayto. de Cuarte de Huerva: 2.000,00 euros
- Subvención:	9.291,48 euros
- Objetivo Específico:	Mejorar la seguridad alimentaria de la población de Thiambene Taba.

Título del Proyecto: Género, Alfabetización y formación agro-biológica en la Región de Kaolack, Senegal.

Breve descripción: El proyecto tiene como objetivo contribuir al desarrollo sostenible con equidad de género de hombres y mujeres de diez comunidades del Departamento de Kaolack, Senegal, como complemento de las acciones que ARAPAZ y la APROFES desarrollan en el área, mediante las siguientes líneas de actuación:



- **Formación en género dirigida a mujeres y hombres** de las comunidades para contribuir al desarrollo equitativo, la resolución de conflictos y el empoderamiento de las mujeres de las comunidades. El proyecto trabaja a través del grupo de teatro Bamtaaré, y de capacitaciones orientadas a género, prevención de violencia y empoderamiento de las mujeres.

Alfabetización en la comunidad de Ndiobene Gallo.

- **Acceso a alimentos**, mediante capacitaciones encaminadas a la transformación de los productos agroecológicos, gestionados por mujeres. Se están realizando capacitaciones orientadas a la producción de semillas biológicas y el secado y embotado de las hortalizas del huerto. Se realizará más adelante una guía didáctica con todas las capacitaciones y formaciones que hemos realizado en estos años, en francés y wolof, apoyada con dibujos de fácil comprensión. La guía será distribuida entre los grupos de mujeres y utilizada en futuros proyectos.

- **Acceso a educación** mediante la continuación de un programa de alfabetización dirigida a mujeres.

El proyecto se está realizando en las comunidades de: Mbowene, Kakothe, Ndiobene Gallo, Thiambene, Keur Makan, Kembou, Medina Beye, Nguindor, Fass Nguindor y Mbambe Laghem.



Fabricación de mermelada de bissap.

El proyecto tiene un alto componente participativo y formativo dirigido a aumentar las capacidades locales de grupos de mujeres y comités sectoriales con el propósito de garantizar la apropiación del mismo por parte de la población local y la sostenibilidad de las acciones propuestas en el proyecto.

- **Beneficiarios:** 5.034 personas aproximadamente.
- **Contraparte:** APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer senegalesa)
- **Financiador:** Ayuntamiento de Zaragoza
- **Subvención:** **56.855,82 Euros**
- **Objetivo Específico:** Mejorar la calidad de vida de las familias a través de la alfabetización de los grupos de mujeres de las comunidades meta y el aumento de los ingresos económicos de las familias.

Título del Proyecto: **Contratación de titulados universitarios.**

Breve descripción: El proyecto nos ha permitido la contratación de una persona titulada universitaria durante seis meses. Esta persona ha trabajado en la sede de ARAPAZ apoyando el proyecto de “Vacaciones en Paz”, y posteriormente en Senegal apoyando al cooperante internacional en todas las actividades. Ha realizado trabajo de coordinación del proyecto de finalización del Centro de Salud de la Comunidad de Boutegol.



Comunidad de Boutegol.

Financiador: **Diputación General de Aragón**
Subvención: **10.000,00 euros**

Título del Proyecto: **Construcción de dos centros de alfabetización para mujeres en la Región de Kaolack, Senegal.**

Breve descripción: El proyecto tiene como objetivo contribuir al **empoderamiento de las mujeres** de la Comunidad Rural de Keur Socé. Será un desarrollo sostenible con equidad de género de hombres y mujeres de dos comunidades del Departamento de Kaolack, Senegal, como complemento de las acciones que ARAPAZ y la APROFES desarrollan en el área.

El proyecto consiste en la construcción de dos centros de alfabetización para mujeres en dos comunidades de la Comarca Rural de Keur Socé. Los centros están pensados principalmente para su utilización en las clases de alfabetización de wolof que se vienen ejecutando desde hace dos años. También será utilizada para todas las formaciones realizadas para el grupo de mujeres que trabaja en cada una de las comunidades y sus reuniones de organización del comité de gestión. Esta sala también está pensada para ser prestada al resto de los grupos sociales de las comunidades para usos varios siempre que tengan fines en beneficio de la comunidad. Hasta ahora las mujeres de las dos comunidades no cuentan con un centro apropiado para dar las clases de alfabetización. Las escuelas de las comunidades están siempre ocupadas por las tarde, y los espacios en los que actualmente dan las clases son pequeños, no hay luz ni ventilación.

En las dos comunidades el 95% de las mujeres son analfabetas. Las clases de alfabetización están apoyadas por el Ayuntamiento de Zaragoza.

El proyecto se realizará en las comunidades de: Ndiobene Gallo y Nguindor.



El proyecto tiene un alto componente participativo y formativo dirigido a aumentar las capacidades locales de grupos de mujeres y comités sectoriales con el propósito de garantizar la apropiación del mismo por parte de la población local y la sostenibilidad de las acciones propuestas en el proyecto.

Vista exterior de uno de los centros.

- **Beneficiarios:** 1.368 personas aproximadamente.
- **Contraparte:** APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer senegalesa)
- **Financiador:** Ayuntamiento de Utebo
- **Subvención:** **8.080,93 Euros**
- **Objetivo general:** Lograr el empoderamiento de las mujeres de las comunidades de Nguindor y Ndiobene Gallo, pertenecientes a la comarca Rural de Keur Socé, garantizando el acceso a la educación.

AYUDA HUMANITARIA DE EMERGENCIA

Título del Proyecto: Ayuda Humanitaria de emergencia, Sahel, Campamentos de Refugiados Saharauis y crisis puntuales en África.

Breve descripción: El proyecto contempla el envío y distribución de Ayuda Humanitaria a países en vías de desarrollo, que sufren las consecuencias de una catástrofe, ya sea de tipo natural o humano o de una situación prolongada de enquistamiento de los indicadores específicos en el tiempo.

La Ayuda Humanitaria se enviará principalmente a:

1.- Países de la Región del Sahel que sufren las consecuencias de la sequía prolongada.

Los últimos datos de Naciones Unidas hablan de 13 millones de personas en África Occidental que se enfrentan a una crisis alimentaria provocada por las lluvias irregulares que han causado una escasez de agua y malas cosechas.

La Ayuda Humanitaria vendrá a paliar en parte las graves consecuencias de la crisis alimentaria que se está viviendo en la región, desde hace más de dos años. La causa principal de la crisis es la escasez de lluvia desde el año 2011 que provoca una gran sequía continuada. En una sociedad agrícola y ganadera

como la Africana, que depende en un 100% del clima para la subsistencia, la sequía, unida a la suma de factores estructurales como la pobreza o la falta de acceso a los servicios básicos, la baja producción de cereal y forraje y la subida de los precios de los productos de primera necesidad han dejado a más de 12 millones de personas en situación de crisis alimentaria, es decir, al filo de la supervivencia en Burkina Faso, Chad, Mali, Mauritania, Níger, alguna regiones de Senegal y el norte de Nigeria.

2.- Campamentos de Refugiados Saharauis en Argelia. La situación que se vive en los Campamentos de Refugiados saharauis es crítica; los saharauis, que dependen en un 100% de la Ayuda humanitaria para su subsistencia, han visto reducidas sustancialmente las ayudas como consecuencia de la crisis. El proyecto responde al llamamiento internacional realizado por la Media Luna Roja Saharaui. Una parte de la ayuda será enviada a través de la Caravana, que la Media Luna roja Saharaui organiza tres veces al año.

3.- Cualquier país que haga un llamamiento de ayuda internacional como consecuencia de una crisis humanitaria, durante el año de ejecución del proyecto. Proponemos la intervención inmediata en países que puedan sufrir una situación de Ayuda humanitaria de emergencia dentro de África.



Las intervenciones se realizarán de dos maneras:

- Envío de contenedores con materiales procedentes de donaciones o que no pueden ser adquiridos en los países de destino, desde Zaragoza hasta la zona de emergencia.
- Compra y distribución de materiales de primera necesidad en el terreno, cuando esta última acción sea posible. Para ello contamos con personal de ARAPAZ o de los Socios Locales.

ARAPAZ cuenta con un Centro Logístico de emergencia, en el que se almacenan los materiales de primera necesidad para envío inmediato. Estos materiales proceden de donaciones de empresas, particulares, hospitales, etc... y de compras que se realizan acorde a la identificación de necesidades en terreno. Con los envíos continuados se pretende cubrir las necesidades básicas de alimentación, higiene, refugio y atención médica de los beneficiarios.

Para la distribución de la ayuda se cuenta siempre con personal especializado, tanto de ARAPAZ como de otras organizaciones locales especializadas del sector, en la zona de ejecución del proyecto.

La segunda parte vital de este proyecto es la **sensibilización de la población aragonesa** sobre la necesidad de la Ayuda Humanitaria en situaciones extremas. Se pretende seguir trabajando a través de campañas de sensibilización y recogida de ayuda.

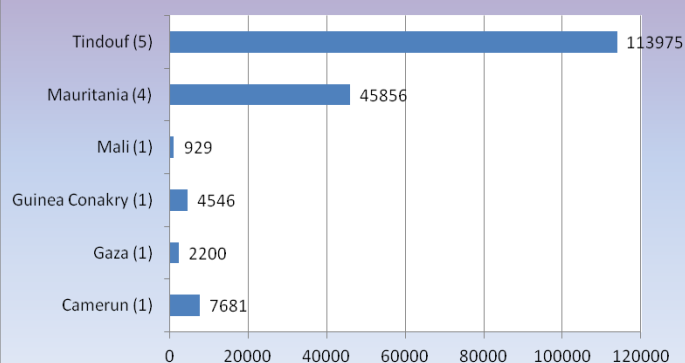


Distribución de ayuda en Mauritania

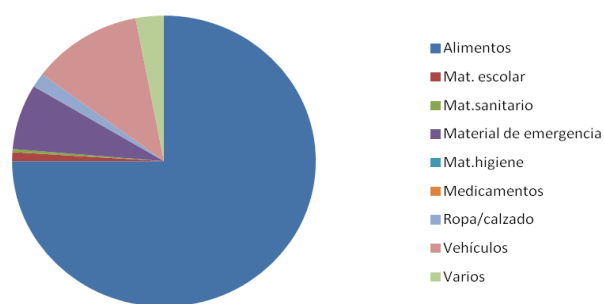
- **Beneficiarios:** Población civil
- **Contraparte:** la que corresponda a la zona del envío
- **Financiador:** Diputación General de Aragón
- **Subvención:** **100.000,00 Euros**

- **Beneficiarios:** Población civil
- **Contraparte:** la que corresponda a la zona del envío
- **Financiador:** Ayuntamiento de Zaragoza
- **Subvención:** **84.666,38 Euros**

año 2014 - destinos y kgs. enviados



Kgs. de ayuda enviados año 2014



MEMORIA DE ACTIVIDADES EN ARAGÓN – Año 2014

ACOGIDA DE NIÑOS SAHARAUIS PROCEDENTES DE LOS CAMPAMENTOS DE REFUGIADOS

Título del Proyecto: Vacaciones para niños saharauis con familias aragonesas. Dentro del Programa Nacional “Vacaciones en paz”.

Breve descripción: Convenio suscrito con el Ayuntamiento de Zaragoza. El programa consiste en la acogida temporal de 27 niños aprox. entre 7 y 12 años procedentes de los Campamentos de Refugiados Saharauis en Tindouf, Argelia. Los niños son acogidos por familias aragonesas, en concreto, de la Provincia de Zaragoza. El proyecto pretende dar a los niños saharauis la posibilidad de mejorar sustancialmente su salud, a través de la mejora de la dieta y las revisiones médicas, la posibilidad de tener otra imagen del mundo, distinta de las que les aporta su realidad cotidiana en el desierto y, en general, cubrir las principales carencias de estos menores, viviendo unos meses lejos de las duras condiciones de los campamentos.

A través del proyecto también se busca la sensibilización de la población aragonesa ante estas realidades sociales, y la creación de vínculos afectivos entre las dos familias.



A la izquierda una niña en los Campamentos de Refugiados saharauis y a la derecha imagen de un niño saharauí de acogida con el hijo natural de la familia en el parque de atracciones de Zaragoza.

- Beneficiarios directos:	27 niños del campo de refugiados y 1 monitor.
- Contraparte:	Media Luna Roja Saharaui
- Financiador:	Ayuntamiento de Zaragoza
- Subvención:	30.000,00 Euros
- Objetivo Específico:	Aliviar las condiciones de vida de los menores saharauis que viven en los Campamentos de Refugiados de Tindouf, Argelia.

SENSIBILIZACIÓN Y ACCIÓN SOCIAL

Título del proyecto: *Transformando la realidad a través del arte.*

Breve descripción: El proyecto ha consistido en la realización de tres talleres artísticos con participación de alumnos de secundaria y bachillerato, centrándonos en un barrio la Paz en Zaragoza. Los talleres se han desarrollado bajo el paraguas del IES José Manuel Blecuá, pero se ofertó en otros centros educativos cercanos para poder llegar a un número mayor de participantes. Además, se realizaron sesiones de cuentos, en tres centros de primaria como oferta para este grupo de edad. Todo ello, ha logrado la integración social y el desarrollo personal de los participantes como nos marcábamos en los objetivos del proyecto.

Taller de teatro-musical La Paz.

El taller ha tenido como objetivo *el sensibilizar en valores de respeto y no violencia a su entorno con su actitud y al público a través de la interpretación de su obra de valores tan importantes como la Paz, la Solidaridad o la Libertad, entre otros.*

Indudablemente con estas actividades se consiguió alcanzar diferentes objetivos específicos marcados en la formulación de este proyecto, tales como desarrollar la afectividad, **la ternura y la sensibilidad hacia quienes nos rodean, favoreciendo el encuentro universal con los otros y valorando los aspectos diferenciales más localistas y particulares (sexo, edad, raza, religión, nacionalidad...) como elementos enriquecedores de este encuentro.** También han descubierto, valorado y confiado en sus capacidades personales y han asimilado la realidad social que les corresponde vivir y otras que les eran muy distantes.

A través de la danza **han valorado la diversidad social y cultural con respeto y espíritu abierto.** Y en el argumento de la obra se les ha dado a conocer diferentes realidades sociales desde las que se encuentran en su propio barrio o en el otro lado del mundo, favoreciendo una actitud crítica, solidaria y comprometida.

Además del grupo de teatro, se contó con alumnos de otros talleres que ya funcionaban en el mismo centro, como los cursos de batería, guitarra, canto y el grupo de solidaridad.



Representación final en la Sala Venecia



Ensayos del grupo de teatro

Talleres de batucada.

La actividad desde el principio tenía unos objetivos muy claros:

- **Pretendía la transformación social de los participantes** a través de la música, el baile, el teatro y otras disciplinas artísticas en torno a la percusión. Su objetivo principal, por lo tanto, no es otro que la integración grupal de los usuarios, desarrollando para ello **sensibilización social** hacia lo diferente, así como sensibilización cultural hacia el encuentro en lo universal.
- Al estar orientado hacia los jóvenes, pretendía **prevenir riesgos como la exclusión social, la marginalidad y el racismo**, reforzando actitudes positivas que se trabajan en los centros educativos y en el ámbito de la educación no formal, como el diálogo entre culturas, el apoyo y seguimiento escolar, fomentando también la asunción de **actitudes asociativas y participativas**.
- Usando la música como vehículo, se pretende desarrollar una actitud responsable de **respeto hacia los demás** que favorezca un clima propicio para la libertad personal, el aprendizaje y la convivencia, al mismo tiempo que se **estimula la iniciativa personal y el hábito de trabajo en equipo**, aceptando las normas y reglas que previamente se establezcan
- Potenciar la **colaboración con la comunidad** a nivel de barrio y en un segundo nivel, a nivel de ciudad. Resulta esencial para el proyecto que el trabajo llevado a cabo tenga un reflejo lúdico-social en el resto de los jóvenes del barrio.
- Pretendemos reforzar las **intervenciones con los colectivos más necesitados** y/o aquellas situaciones que requieren mayor apoyo social en la zona.
- Generar las bases para que, con el tiempo, se genere **un grupo estable** que tenga repercusión socioeducativa en el centro y en el barrio.
- Fomentar el empleo del centro educativo como un espacio donde se fomenta la estimulación intelectual de una manera lúdica y creativa.

En todo momento, el grupo de batucada que se ha ido forjando, ha tenido un componente social, actuando en galas o espectáculos que promovían entidades sociales de la ciudad.



Participación en la fiesta del sol en el barrio de Torrero



Actuación de la batucada Son da Paz en la manifestación del 8 de marzo

Taller de escritura creativa

El taller se desarrolló en el instituto **J.M. Blecua** en colaboración con la biblioteca del Centro y el educador del PIEE. Se realizaron sesiones en la biblioteca con cada una de las clases del centro que sirvieron de introducción al taller y que permitió crear un grupo estable de creación literaria en la que participaron alrededor de 15 escolares.

La temática de las sesiones venía dada por el monitor, ya determinada de antemano por Arapaz-MPDL, pero ellos mismo iban aportando diferentes temas que consideraban importantes para el desarrollo de sus escritos, su visión de la realidad de su entorno y el mundo, desde lo más cercano a lo más amplio.

Los alumnos del taller, también han colaborado con la revista que edita el instituto a final de curso y con el mantenimiento del blog del PIEE

Los objetivos de las diferentes sesiones fueron:

- Fomentar la sensibilización de los participantes de manera individual y grupal.
- Dar a conocer otras culturas y otros modos de vida
- Realizar dinámicas que den a conocer las desigualdades del orden mundial
- Utilizar la expresión escrita para la narración de historias sociales.
- Desarrollar la creatividad y la imaginación.
- Reconocer la biblioteca como un espacio donde se fomenta la estimulación intelectual de una manera lúdica y creativa.



Sesiones de escritura creativa en la biblioteca el IES J.M. Blecua

Sesiones de LITERATURA INFANTIL (Cuentacuentos)

La sesión se desarrolla a través de los cuentos, fábulas y leyendas del mundo, ayudando a los niños a comprender más fácilmente el contenido. Disponemos de dos sesiones diferenciadas según los valores que queremos resaltar por las actividades ejecutadas en el centro. Están dirigidas principalmente a alumnos de infantil y primaria. La actividad resulta muy gratificante y efectiva porque a través del juego y de la diversión los niños entienden mejor las realidades de otras culturas. En cada centro, se realizaron 3 sesiones.



Sesiones de cuentacuentos

- Beneficiarios directos:	100 Jóvenes de los centros educativos aragoneses
- Contraparte:	Ejecución directa
- Financiador:	Ayuntamiento de Zaragoza, Área de Acción Social.
- Subvención:	12.000,00 Euros
- Objetivo Específico:	Educar a los jóvenes estudiantes aragoneses y sensibilizar a la población en general en valores de tolerancia, respeto y justicia, para que tengan una conciencia más justa y clara del mundo actual a través de la cooperación al desarrollo.

Título del proyecto: Colaboración con distintas asociaciones:

1.- Ropero Punto solidario de Zuera.

Breve descripción: Colaboración con el grupo de mujeres de Zuera en el envío de ropa y materiales de segunda mano a países que necesitan Ayuda Humanitaria. El grupo de mujeres de Zuera organiza periódicamente campañas de recogida de ropa, alimentos y juguetes que dona a ARAPAZ. Desde ARAPAZ organizamos los envíos dentro de contenedores, en los proyectos de Ayuda Humanitaria que llevamos a cabo.

2.- Asociación de Gimnasia Rítmica de Barrio de Valdefierro, Zaragoza. Todos los años el grupo de gimnasia rítmica organiza un espectáculo final con el trabajo realizado a lo largo del año. De forma paralela organizamos una campaña de recogida de alimentos.

ACTIVIDADES CON LAS ASOCIACIONES DE INMIGRANTES A TRAVÉS DE AFRICAGUA.

Título del proyecto: AFRICAGUA. Relanzando el codesarrollo.

Breve descripción: AFRICagua promueve el desarrollo de los pueblos de origen de los inmigrantes subsaharianos que viven en Zaragoza. A través del fortalecimiento de las asociaciones de inmigrantes subsaharianos en Zaragoza, y el trabajo conjunto con las ONG y asociaciones aragonesas, en la lucha contra la pobreza y la exclusión globales.

Las micro-intervenciones AFRICagua son micro-proyectos de mejora de servicios básicos, de actividades productivas sostenibles, y de comercio justo, que realizamos en Mauritania, Senegal, Gambia, R.D.Congo y Camerún.

- Beneficiarios directos:	1000 personas
- Contraparte:	Ejecución directa a través de la Agrupación AFRICAGUA
- Financiador:	Ayuntamiento de Zaragoza
- Subvención:	52.204,00 Euros
- Objetivo Específico:	Promocionar el codesarrollo a través de las asociaciones de inmigrantes subsaharianos de Aragón

Algunas de las actividades que hemos realizado dentro de AFRICAGUA:

- **Exposición “Vámonos al pueblo”** ha sido expuesta en el Centro Cívico Casablanca, del 1 de diciembre 2013 hasta el 11 de enero 2014.
- **Grabación del reportaje “Aragón en África”** emitido en el Programa Objetivo de Aragón Televisión. Este reportaje recoge la labor de AFRICAGUA en África y ha obtenido un premio por parte de la Asociación de Periodistas de Aragón.



- Participación los días 31 de mayo y 1 de junio, en **Zaragoza Diversa** con un stand con material de varias asociaciones. Se ofreció información sobre el proyecto AFRICagua a todos los que se acercaban al stand.



- Participación el 15 de junio 2014 en **Solidarizar**, que se organizó en el Túnel, del barrio Oliver.
- **Talleres de formación en identificación y formulación y gestión económica de proyectos.** La **capacitación en "identificación y formulación"** tuvo una primera parte de inicio a la informática, celebrándose un curso del 10 al 12 de abril en el Centro Joaquín Roncal.



RESUMEN año 2014

Cooperación	109.228,23 €
Ayuda de emergencia	184.666,38 €
Codesarrollo	52.204,00 €
Vacaciones en Paz	30.000,00 €
Sensibilización / acción social	12.000,00 €

Total proyectos subvencionados	388.098,61 €
---------------------------------------	---------------------
